



TRAVELIFE PARTNER · เงื่อนไขผู้ให้บริการ

เงื่อนไขทั่วไปสำหรับผู้ให้บริการ

ด้านความยั่งยืน

Pai Dai DMC

บริษัท ไปได้ออนไลน์ จำกัด (Pai Dai DMC)
กรุงเทพมหานคร ประเทศไทย
ออกโดยคณะกรรมการบริหาร
ฉบับที่ 1.0 · กันยายน 2569

เงื่อนไขทั่วไปฉบับนี้ใช้บังคับกับผู้ให้บริการทุกรายที่ให้บริการที่พัก การขนส่ง ทัศนศึกษา มัคคุเทศก์ ร้านอาหาร หรือบริการอื่นใดแก่ บริษัท ไปได้ออนไลน์ จำกัด ซึ่งประกอบกิจการในชื่อ Pai Dai DMC ("ไปได") สำหรับนักเดินทางและคณะของไปได ("ผู้ให้บริการ")

เงื่อนไขทั่วไปฉบับนี้ถูกอ้างถึงในคำขอราคา ใบยืนยันการจอง และข้อตกลงกับผู้ให้บริการของไปได และเป็นส่วนหนึ่งของข้อกำหนดที่ไปไดใช้ในการทำสัญญา เมื่อผู้ให้บริการรับการจองจากไปได ถือว่าผู้ให้บริการตกลงตามเงื่อนไขทั่วไปฉบับนี้ ในกรณีที่ผู้ให้บริการได้ลงนามในภาคผนวกด้านความยั่งยืนแนบท้ายสัญญาผู้ให้บริการของไปได ให้ภาคผนวกนั้นใช้บังคับควบคู่กับเงื่อนไขทั่วไปฉบับนี้ ในเงื่อนไขทั่วไปฉบับนี้ "สัญญานี้" หมายถึงข้อตกลงการให้บริการระหว่างไปไดกับผู้ให้บริการสำหรับการจองที่เกี่ยวข้อง

เงื่อนไขทั่วไปฉบับนี้จัดทำเป็นภาษาอังกฤษและภาษาไทย ในกรณีที่มีข้อขัดแย้ง ให้ถือข้อความภาษาอังกฤษเป็นหลักในการตีความ

ก. มาตรฐานแรงงานและสิทธิมนุษยชน

ผู้ให้บริการรับรองและรับประกันตลอดอายุสัญญาว่า

1. **ปฏิบัติตามกฎหมายแรงงานของประเทศ** ความสัมพันธ์ในการจ้างงาน สภาพการทำงาน ค่าจ้าง ชั่วโมงทำงาน และสวัสดิการทั้งหมด เป็นไปตามกฎหมายแรงงานของประเทศที่ผู้ให้บริการประกอบกิจการ และตามอนุสัญญาหลักขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) อย่างครบถ้วน
2. **ไม่ใช่แรงงานเด็ก** ผู้ให้บริการไม่จ้างบุคคลที่มีอายุต่ำกว่าสิบห้า (15) ปี หรือต่ำกว่าอายุขั้นต่ำในการทำงานตามกฎหมายของประเทศที่ผู้ให้บริการประกอบกิจการ แล้วแต่อายุใดจะสูงกว่า ให้ทำงานที่โดยปกติเป็นงานของผู้ใหญ่ ในกรณีที่จ้างผู้เยาว์ซึ่งมีอายุเกินกว่าอายุขั้นต่ำตามกฎหมาย เวลาทำงาน สภาพการทำงาน และลักษณะงานต้องเป็นไปตามกฎหมายของประเทศ และอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็กแห่งสหประชาชาติ (ตามมาตรฐานอนุสัญญา ILO ฉบับที่ 138)
3. **ไม่ใช่แรงงานบังคับหรือแรงงานที่ถูกบีบบังคับ** ลูกจ้างทุกคนมีอิสระที่จะเข้าทำงานและออกจากงานโดยไม่ถูกลงโทษ และปราศจากการหนี้ผูกมัด การยึดเอกสารประจำตัว หรือเงื่อนไขบีบบังคับอื่นใด
4. **ค่าจ้างขั้นต่ำ** ลูกจ้างทุกคนได้รับค่าจ้างไม่ต่ำกว่าอัตราค่าจ้างขั้นต่ำตามกฎหมายที่ใช้บังคับในเขตพื้นที่นั้น
5. **สัญญาจ้างเป็นลายลักษณ์อักษร** ลูกจ้างทุกคนมีสัญญาจ้างเป็นลายลักษณ์อักษรซึ่งระบุค่าตอบแทน ชั่วโมงทำงาน วันลา และขั้นตอนการร้องทุกข์
6. **เสรีภาพในการรวมกลุ่ม** เคารพสิทธิของลูกจ้างในการรวมกลุ่ม จัดตั้งองค์กร และเจรจาต่อรองร่วม
7. **ไม่เลือกปฏิบัติ** ไม่มีลูกจ้างคนใดถูกเลือกปฏิบัติในการรับสมัคร เงื่อนไขการจ้าง การฝึกอบรม หรือการเลื่อนตำแหน่ง ด้วยเหตุแห่งเพศ เชื้อชาติ อายุ ความพิการ ชาติพันธุ์ ศาสนา ความเชื่อ หรือรสนิยมทางเพศ
8. **สุขภาพและความปลอดภัย** มีนโยบายด้านสุขภาพและความปลอดภัยเป็นลายลักษณ์อักษร มีการสอบสวนอุบัติเหตุ และมีการปฐมพยาบาลพร้อมในทุกสถานที่ที่เกี่ยวข้อง

เมื่อไปไดร้องขอตามสมควร ผู้ให้บริการจะจัดส่งเอกสารหลักฐานการปฏิบัติตามข้อ ก. นี้ให้แก่ไปได

ข. การคุ้มครองเด็ก

ผู้ให้บริการตกลงที่จะดำเนินการมาตรการที่เพียงพอเพื่อป้องกันการแสวงหาประโยชน์ทางเพศจากเด็กในทุกรูปแบบ ภายในสถานประกอบการ บริการ หรือห้องโซ่อุปทานของตน โดยสอดคล้องกับจรรยาบรรณ ECPAT (End Child Prostitution and Trafficking)

โดยไม่เป็นการจำกัดข้อความข้างต้น

1. ผู้ให้บริการจะฝึกอบรมพนักงานให้สามารถสังเกตและรายงานสัญญาณของการแสวงหาประโยชน์ทางเพศจากเด็ก
2. ผู้ให้บริการจะไม่จัดหาห้องพัก ยานพาหนะ บริการ หรือสิ่งอำนวยความสะดวกใด ๆ โดยรู้ว่าจะถูกใช้เพื่อการแสวงหาประโยชน์ทางเพศจากเด็ก
3. ผู้ให้บริการจะรายงานกรณีต้องสงสัยต่อเจ้าหน้าที่ท้องถิ่นและต่อผู้ประสานงานด้านความยั่งยืนของไปไดโดยไม่ชักช้า
4. ผู้ให้บริการจะติดประกาศนโยบายตามแนวทาง ECPAT ในพื้นที่ของพนักงาน เท่าที่กฎหมายและประเพณีท้องถิ่นอนุญาต

สิทธิบอกเลิกสัญญา: ไปได้อาจบอกเลิกสัญญานี้ได้ทันทีโดยไม่ต้องชดใช้ค่าเสียหาย หากผู้ให้บริการไม่ดำเนินการมาตรการที่เพียงพอเพื่อป้องกันการแสวงหาประโยชน์ทางเพศจากเด็ก หรือหากผู้ให้บริการหรือพนักงานของผู้ให้บริการต้องสงสัยอย่างมีเหตุอันควรเชื่อได้ว่ามีส่วนสนับสนุนการแสวงหาประโยชน์ดังกล่าว

ค. การต่อต้านการทุจริตและการให้สินบน

ผู้ให้บริการ

1. จะไม่เสนอ ให้ เรียกร้อง หรือรับสินบน เงินทอง หรือผลประโยชน์ทางการเงินหรือผลประโยชน์อื่นใดโดยมิชอบ ไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อม ที่เกี่ยวข้องกับสัญญานี้
2. มีนโยบายต่อต้านการทุจริตที่ใช้บังคับกับพนักงานและผู้รับเหมาช่วงของตน
3. ปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการต่อต้านการทุจริตที่ใช้บังคับทั้งหมด ทั้งในประเทศที่ตนประกอบกิจการและในประเทศที่ลูกค้าของไปได้อาศัยอยู่

การฝ่าฝืนข้อ ค. นี้ให้สิทธิแก่ไปได้อในการบอกเลิกสัญญานี้ได้ทันทีโดยไม่ต้องชดใช้ค่าเสียหาย

ง. มาตรฐานด้านสิ่งแวดล้อม

ผู้ให้บริการจะ

1. ปฏิบัติตามกฎหมายสิ่งแวดล้อมท้องถิ่น รวมถึงกฎระเบียบว่าด้วยการกำจัดขยะ การบำบัดน้ำเสีย การปล่อยมลพิษทางอากาศ เสียง และพื้นที่คุ้มครอง
2. จัดการขยะอย่างรับผิดชอบ ใช้หลักการลด ใช้ซ้ำ และนำกลับมาใช้ใหม่ ของเสียอันตราย (สารเคมี แบตเตอรี่ ขยะอิเล็กทรอนิกส์) ต้องจัดการตามกฎหมายที่ใช้บังคับ
3. หลีกเลี่ยงการก่อความเสียหายต่อทรัพยากรท้องถิ่น การดำเนินงานต้องไม่กระทบต่อการจัดหาหรือความสมบูรณ์ของบริการพื้นฐานของชุมชนข้างเคียง (น้ำดื่ม อาหาร พลังงาน สาธารณสุข คุณภาพดิน)
4. ประสิทธิภาพพลังงานในการจัดซื้ออุปกรณ์ ในกรณีที่ผู้ให้บริการจัดซื้ออุปกรณ์สำนักงานหรืออุปกรณ์ปฏิบัติการภายในขอบเขตของบริการที่ส่งมอบให้แก่ลูกค้าของไปได้ (เครื่องปรับอากาศ เครื่องทำความเย็น ระบบแสงสว่าง เครื่องครัว อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ในห้องพัก) ผู้ให้บริการจะให้ความสำคัญกับอุปกรณ์ที่มีฉลากประสิทธิภาพพลังงานที่เป็นที่ยอมรับ ได้แก่ **US ENERGY STAR, EU Energy Label, ฉลากประหยัดไฟฟ้าเบอร์ 5 (กฟผ.) หรือฉลากพลังงานของกระทรวงอุตสาหกรรม และการค้าเวียดนาม (MOIT)** หรือในกรณีที่ไม่มีอุปกรณ์ติดฉลากดังกล่าวจำหน่ายในท้องถิ่น ให้เลือกอุปกรณ์ที่พิสูจน์ได้ว่ามีประสิทธิภาพสูงกว่ามาตรฐานขั้นต่ำของประเทศ เมื่อไปได้ร้องขอตามสมควร ผู้ให้บริการจะแสดงหลักฐานการเลือกจัดซื้อดังกล่าว
5. คุ้มครองความหลากหลายทางชีวภาพ
 - ไม่เสริมฟ จำหน่าย จัดแสดง หรือใช้ชนิดพันธุ์ที่อยู่ในบัญชีอนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดสัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์ (CITES) หรือในบัญชีแดงของ IUCN ในสถานะใกล้สูญพันธุ์ มีแนวโน้มใกล้สูญพันธุ์ หรือถูกคุกคาม
 - ไม่ซื้อ ใช้ หรือจำหน่ายต่อผลิตภัณฑ์ที่ได้มาจากชนิดพันธุ์ดังกล่าว
 - ไม่ส่งเสริมหรือสนับสนุนกิจกรรมที่ทำลายถิ่นที่อยู่อาศัยหรือวงจรการขยายพันธุ์ของสัตว์ป่า

สิทธิบอกเลิกสัญญา: ไปได้แจ้งบอกเลิกสัญญานี้ได้ หากมีหลักฐานอันควรเชื่อได้ว่าการดำเนินงานของผู้ให้บริการกระทบต่อทรัพยากรของชุมชนท้องถิ่นหรือก่อความเสียหายอย่างมีนัยสำคัญต่อความหลากหลายทางชีวภาพในท้องถิ่น และผู้ให้บริการไม่แก้ไขการฝ่าฝืนภายในสามสิบ (30) วันนับแต่ได้รับหนังสือแจ้ง

จ. สัตว์ป่าและสวัสดิภาพสัตว์

(ข้อนี้ใช้บังคับกับผู้ให้บริการทัศนศึกษา ที่พัก และผู้ให้บริการอื่นใดที่บริการเกี่ยวข้องกับสัตว์มีชีวิต)

ผู้ให้บริการ

1. ไม่เสนอหรือสนับสนุน กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับสัตว์ป่าในกรงเลี้ยง เว้นแต่การดำเนินงานนั้นได้รับการกำกับดูแลอย่างถูกต้องและเป็นไปตามกฎหมายของประเทศและกฎหมายระหว่างประเทศ โดยสัตว์อยู่ในความดูแลของผู้ประกอบการที่ได้รับอนุญาตและมีความพร้อมเหมาะสม
2. ไม่มีส่วนร่วมหรือสนับสนุน การต่อสู้ของสัตว์ การแข่งขันสัตว์เพื่อความบันเทิง หรือกิจกรรมที่มีการทารุณกรรมอย่างชัดเจน (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการขี่ช้างเพื่อความบันเทิง การถ่ายภาพกับเสือในกรงเลี้ยง การแสดงลิง และการแสดงหมีเดิน)
3. ในกรณีที่การปฏิสัมพันธ์กับสัตว์ป่าเป็นส่วนหนึ่งของบริการที่เสนอ ปฏิบัติตามจรรยาบรรณที่เป็นลายลักษณ์อักษร ลดการรบกวนให้น้อยที่สุด และดูแลให้ผลกระทบสะสมไม่ส่งผลเสียต่อประชากรสัตว์ในธรรมชาติ
4. ไม่เก็บเกี่ยว บริโภค จัดแสดง จำหน่าย หรือค้า ชนิดพันธุ์สัตว์ป่า เว้นแต่เป็นส่วนหนึ่งของกิจกรรมที่ได้รับการกำกับดูแลซึ่งรับรองการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืนตามกฎหมายท้องถิ่นและกฎหมายระหว่างประเทศ

ฉ. ของที่ระลึกและมรดกทางวัฒนธรรม

ผู้ให้บริการจะไม่ส่งเสริม แนะนำ จำหน่าย หรือสนับสนุนการจำหน่าย

1. ของที่ระลึกที่มีส่วนประกอบหรือได้มาจากชนิดพันธุ์ในบัญชี CITES หรือบัญชีแดงของ IUCN (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงงาช้าง นอแรด ผลิตภัณฑ์จากเสือ ผลิตภัณฑ์จากเต่าทะเล ปะการัง ม้าน้ำ เกล็ดตัวนึ่ง ตี๋หมี หนังงูบางชนิด และกล้วยไม้ป่า)
2. โบราณวัตถุหรือวัตถุทางโบราณคดีที่ถูกเคลื่อนย้ายโดยฝ่าฝืนกฎหมายมรดกของชาติ
3. สิ่งของที่ต้องมีใบอนุญาตส่งออก ในกรณีที่ยังไม่ได้รับใบอนุญาตดังกล่าว

ผู้ให้บริการจะแจ้งข้อจำกัดเหล่านี้ให้ลูกค้าทราบตามความเหมาะสม

ข. การสื่อสารและความร่วมมือด้านความยั่งยืน

1. ผู้ให้บริการรับทราบว่าได้รับนโยบายด้านความยั่งยืนของไปได้และ *คู่มือนักท่องเที่ยวอย่างรับผิดชอบของไปได้ (Pai Dai Responsible Traveller Guide)* แล้ว และจะปฏิบัติตามหลักการในเอกสารดังกล่าวเท่าที่เกี่ยวข้องกับบริการที่ให้
2. เมื่อไปได้ร้องขอตามสมควร ผู้ให้บริการจะให้ข้อมูลเกี่ยวกับผลการดำเนินงานด้านความยั่งยืนของตน รวมถึง (เท่าที่มี) ใบรับรอง ตัวชี้วัด (ข้อมูลพลังงาน น้ำ ขยะ ร้อยละของพนักงานที่ได้รับการฝึกอบรม) และมาตรการแก้ไขภายหลังการตรวจสอบใด ๆ
3. ในกรณีที่ไปได้เชิญผู้ให้บริการเข้าร่วมโครงการฝึกอบรม Travelife หรือระบบความยั่งยืน Travelife สำหรับที่พักและผู้ประกอบการภาคพื้นดิน ผู้ให้บริการจะพิจารณาค่าเชิญนั้นโดยสุจริต
4. ไปได้อาจดำเนินการหรือมอบหมายให้ตรวจสอบการปฏิบัติตามเงื่อนไขทั่วไปฉบับนี้ของผู้ให้บริการ โดยแจ้งเป็นหนังสือล่วงหน้าไม่น้อยกว่าห้า (5) วันทำการ ด้วยค่าใช้จ่ายของไปได้เอง เว้นแต่การตรวจสอบพบการฝ่าฝืนที่มีนัยสำคัญ ผู้ให้บริการจะให้ความร่วมมือตามสมควร ข้อมูลส่วนบุคคลใด ๆ ที่เปิดเผยเพื่อการตรวจสอบ ไปได้จะประมวลผลเพื่อวัตถุประสงค์นั้นเท่านั้น ตามพระราชบัญญัติคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล พ.ศ. 2562 และจะไม่เก็บรักษาไว้นานเกินกว่าที่การตรวจสอบต้องการ

ข. การส่งต่อข้อกำหนดไปยังผู้รับเหมาช่วง

ในกรณีที่ผู้ให้บริการจ้างช่วงบริการส่วนใดที่ส่งมอบให้แก่ลูกค้าของไปได้ (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงกรณีที่บริษัทตัวแทนคู่ค้าว่าจ้างโรงแรมท้องถิ่น ผู้ให้บริการทัศนศึกษา มัคคุเทศก์ การขนส่ง ร้านอาหาร) ผู้ให้บริการจะ

1. แจ้งมาตรฐานด้านความยั่งยืนที่เกี่ยวข้องให้ผู้รับเหมาช่วงของตนทราบ
2. บรรจุข้อกำหนดด้านความยั่งยืนที่เทียบเท่า (ครอบคลุมแรงงานเด็ก ECPAT การต่อต้านการทุจริต การปฏิบัติตามกฎหมายสิ่งแวดล้อม ความหลากหลายทางชีวภาพ สวัสดิภาพสัตว์ และของที่ระลึกต้องห้าม) ไว้ในสัญญากับผู้รับเหมาช่วง
3. เมื่อได้รับการร้องขอตามสมควร แสดงหลักฐานการส่งต่อข้อกำหนดดังกล่าวให้แก่ไปได้

ฉ. การบอกเลิกสัญญา

นอกเหนือจากสิทธิบอกเลิกสัญญาเฉพาะที่กำหนดไว้ในข้อ ข. ค. และ ง. ไปได้อาจบอกเลิกสัญญานี้ โดยมีผลนับแต่วันที่ระบุในหนังสือแจ้ง และไม่ต้องชดใช้ค่าเสียหายเพิ่มเติม ในกรณีที่ผู้ให้บริการ

1. ฝ่าฝืนเงื่อนไขทั่วไปฉบับนี้อย่างมีนัยสำคัญ และไม่แก้ไขการฝ่าฝืนนั้นภายในสามสิบ (30) วันนับแต่ได้รับหนังสือแจ้ง
2. ปรากฏจากหลักฐานอันสมควรที่ไปได้มีอยู่ว่าได้กระทำการอันเป็นการฝ่าฝืนอย่างร้ายแรงต่อข้อ ก. ข. ค. ง. จ. หรือ ฉ.
3. ปฏิเสธที่จะให้ความร่วมมือตามสมควรในการตรวจสอบหรือการขอข้อมูลตามข้อ ข.

การบอกเลิกสัญญาตามข้อนี้ไม่กระทบต่อสิทธิหรือการเยียวยาอื่นใดของไปได้ตามข้อตกลงระหว่างผู้ให้บริการกับไปได้หรือตามกฎหมายที่ใช้บังคับ

ญ. กฎหมายที่ใช้บังคับและการระงับข้อพิพาท

เงื่อนไขทั่วไปฉบับนี้อยู่ภายใต้บังคับของกฎหมายไทย ข้อพิพาทใด ๆ ให้ระงับโดยการเจรจาโดยสุจริตระหว่างผู้แทนผู้มีอำนาจของคู่สัญญา และหากจำเป็นให้เข้าสู่กระบวนการไกล่เกลี่ย ณ กรุงเทพมหานคร ประเทศไทย ก่อนดำเนินการอื่นใด

ภาคผนวก 1

- นโยบายด้านความยั่งยืนของ Pai Dai DMC (ฉบับล่าสุดที่ paidaidmc.com/sustainability)
- คู่มือนักเดินทางอย่างรับผิดชอบของ Pai Dai (ฉบับล่าสุด)
- จรรยาบรรณ ECPAT: thecode.org
- อนุสัญญา CITES: cites.org
- บัญชีแดง IUCN: iucnredlist.org
- อนุสัญญา ILO: ilo.org/normlex
- เกณฑ์ Travelife: travelife.info

การประกาศใช้

เงื่อนไขทั่วไปสำหรับผู้ให้บริการฉบับนี้ออกโดยคณะกรรมการบริหารของ Pai Dai DMC (บริษัท ไปได้ออนไลน์ จำกัด) มีผลตั้งแต่วันที่ ๑ กันยายน ๒๕๖๙ และเผยแพร่ที่ paidaidmc.com/sustainability ไปได้อาจแก้ไขเงื่อนไขนี้เป็นครั้งคราว ฉบับปัจจุบันบนเว็บไซต์ให้ใช้แทนฉบับก่อนหน้า

ผู้รับผิดชอบ: ประธานเจ้าหน้าที่บริหารและผู้ประสานงานด้านความยั่งยืน